

Français

Appenzellerland.
appenzell.ch



GUIDE D'APPENZELL 2026

SÖND WÖLLKOMM *

* Soyez les bienvenus

Vue sur l'Alpstein dans la région
de Schwarzenegg près de Brülisau (AI)

Tour du village	04	
Carte de vacances en Appenzell	11	Visites guidées et visites
Événements musicaux réguliers	15	
	18	Manifestations
	24	
	25	Stobede
Idées d'excursions	28	
	48	Carte panoramique
Informations pratiques	53	
	54	Plan du village



04
TOUR DU VILLAGE



11
VISITES GUIDÉES ET VISITES



24
ÉVÉNEMENTS MUSICAUX RÉGULIERS



38
BAINS ET BIEN-ÊTRE



18
MANIFESTATIONS



Prix pour les adultes



Prix pour les enfants



Gratuit avec la carte de vacances en Appenzell
(voir page 15)



Appenzellerland Tourismus



@appenzellerland

PHOTO DE COUVERTURE

Hotel Sântis, Appenzell

APPENZELLERLAND TOURISMUS AI

Hauptgasse 38 · 9050 Appenzell · Tél. +41 71 788 96 41
info@appenzell.ch · appenzell.ch

TOUR DU VILLAGE D'APPENZELL

Tous les ans, le peuple se rassemble sur la **LANDSGEMEINDEPLATZ (1)**, la place historique du village. Cette assemblée est l'occasion de débattre des affaires politiques du canton, les décisions se prennent à main levée. Depuis 2024, l'Office du Tourisme se trouve ici au meilleur emplacement.

La **CHAPELLE SAINTE-CROIX (2)** dans la Hauptgasse a été reconstruite en 1560 après l'incendie qui a dévasté le village. Les vitraux, représentant les mystères douloureux dans la prière du Rosaire, ont été conçus par Ferdinand Gehr en 1964.

Les enseignes, les «Tafeen», sont surtout présentes au cœur du village et attirent tous les regards. «Tafeen» tire son origine dans le mot taverne. A l'époque, celles-ci étaient indiquées par des enseignes.

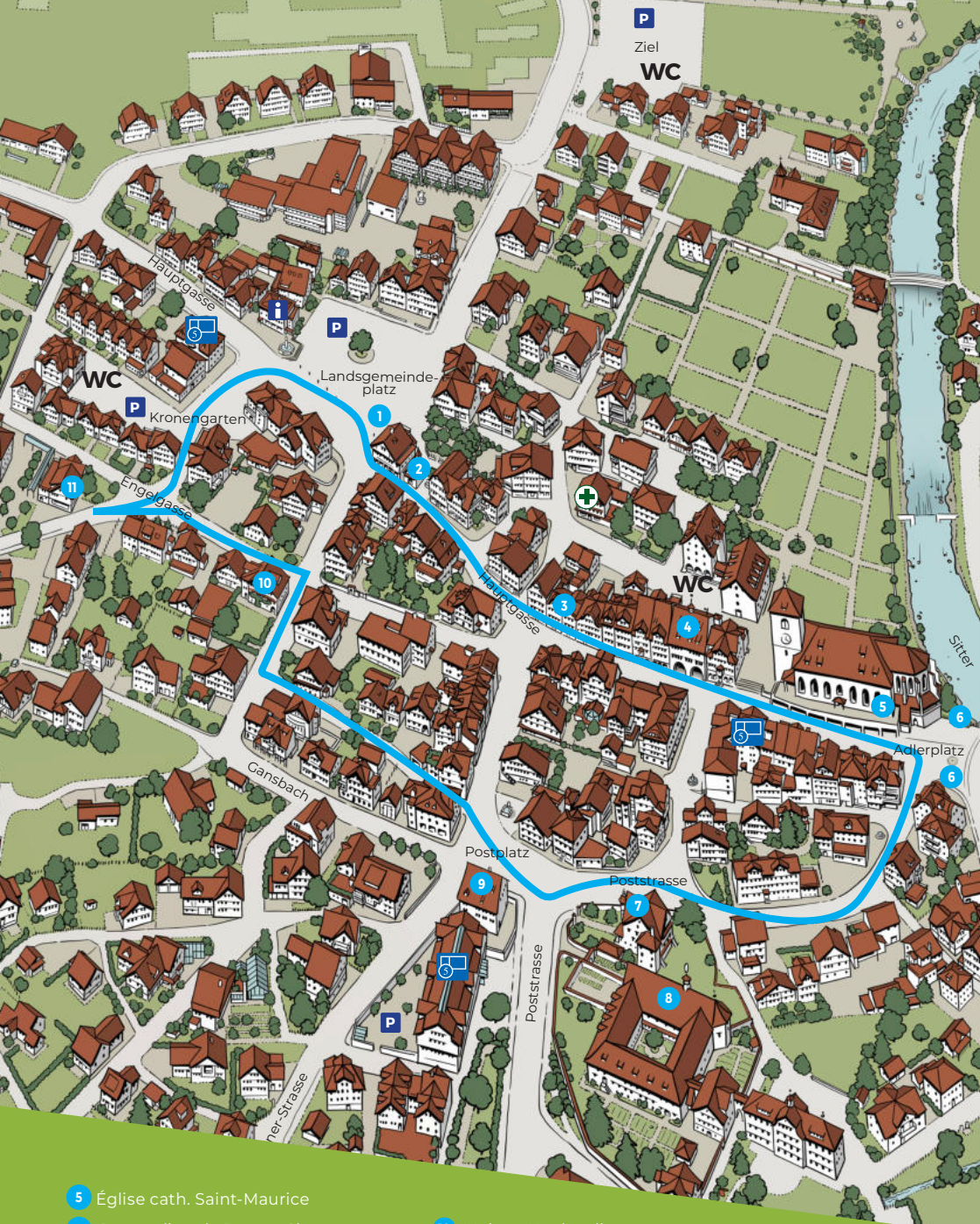
La **DROGUERIE LÖWEN (3)** dans la Hauptgasse peut être considérée comme le joyau du village avec sa façade richement décorée de fresques. Les plantes médicinales peintes sur les volets arrondis sont l'œuvre de Johannes Hugentobler et constituent le trait d'union entre sa peinture et la droguerie. La Hauptgasse avec ses belles maisons colorées est toujours le point d'attraction du village.

Notre tour du village se termine devant l'imposant **Maison de ville (4)** et ses façades peintes par August Schmid, originaire de Diessenhofen (1928), et la maison attenante «Buherer Hanisefs».

La richesse du style architectural de l'imposante **ÉGLISE CATHOLIQUE (5)** permet de conclure à une succession de phases de construction. L'existence d'une première église sur cette place est mentionnée dès 1071 avec la fondation de la paroisse. Cette église, qui est consacrée à Saint-Maurice, est également appelée «de Moritz» par les habitants. Le cimetière, dont l'aménagement est exceptionnel, sépare l'église catholique de l'église protestante.

ROMAN SIGNER a érigé sa **PLAQUE TOURNANTE (6)** sur l'Adlerplatz qui se trouve au-dessous de l'église. Cet «instrument d'expérimentation de l'espace» force l'observateur à accélérer le temps et à découvrir la région en trois minutes. En contrebas du pont, surplombant la rivière

«Sitter», le visiteur sera confronté à un événement récurrent: un puissant jet d'eau jaillit à l'improviste de deux pieds de la table qui devient **UNE TABLE INCLINÉE (6)**.



- | | | |
|----------------------------------|-------------------------|-------------------|
| 5 Église cath. Saint-Maurice | 10 Maison Konkordia | |
| 6 Oeuvres d'art de Roman Signer | 11 Maison Hampi Fässler | |
| 7 Château | 1 Landsgemeindeplatz | 3 Droguerie Löwen |
| 8 Couvent Sainte-Marie-des-Anges | 2 Chapelle Sainte-Croix | 4 Maison de ville |
| 9 Maison Salesis | | |



Cimetière et église paroissiale

Entouré de ses murs, le **CHÂTEAU (7)** situé à l'est de la Postplatz occupe depuis toujours une place unique dans l'architecture du village d'Appenzell. Depuis 1780, il est en main de la famille Sutter qui habite également la demeure. L'intérieur n'est pas ouvert au public.

Juste à côté du château, vous pourrez admirer le **COUVENT SAINTE-MARIE-DES-ANGES (8)**, construit par la communauté des sœurs au début des années 1680.

En dehors du château, la **MAISON SALESIS (9)** sur la Postplatz est le seul bâtiment de pierre isolé et constitue un témoignage marquant de l'esprit patricien du village. Ce cube imposant de trois étages en pierres de taille massives et crépies, recouvert d'une large toiture à bâtière, date de la grande période de reconstruction de la fin du 16^e siècle.

Le visiteur sera frappé par la **MAISON KONKORDIA (10)** dans l'Engelgasse, une maison de maître du 17^e siècle recouverte d'un toit à pignon raide. Une fresque richement décorée orne toute la façade sud. Les huit âges de la vie sont représentés sur la moulure de l'avant-toit. Cette peinture vivante aux couleurs discrètes est l'œuvre d'August Schmid (1930).

La **MAISON HAMPI FÄSSLER (11)** dans la Kausstrasse marquait à l'origine la fin du cœur historique du village. Cette construction en pans de bois bien visibles est émaillée de cadres de fenêtres baroques et de panneaux de décoration peints par Adalbert Fässler.

L'histoire et les coutumes d'Appenzell vous intéressent? Nos guides se feront un plaisir de vous accompagner au cours d'une visite découverte. Réservation: info@appenzell.ch où Tél. +41 71 788 96 41.



La droguerie Löwen



La chapelle Sainte-Croix



Maisons de la Landsgemeindeplatz



LA DÉMOCRATIE A L'ÉTAT PUR

Vote sur la Landsgemeindeplatz

ICHERE OND LÄDELE*

*Se désaltérer et faire les magasins

SHOPPING DANS LES RUES D'APPENZELL

La ruelle principale (Hauptgasse) avec ses belles maisons colorées attire tout simplement le regard. Derrière ces merveilleuses façades peintes, plus de 60 commerces représentant tous les corps de métiers vous invitent à pousser leurs portes. Des parkings se trouvent à proximité du centre.

Vous trouverez un aperçu de tous les magasins sous appezoell.ch

Balade sur la place du marché Schmäuslemarkt

BESUCHERZENTRUM

BRAUQUÖLL

BRAUEREI LOCHER AG · APPENZELL

Entrez!

Faites l'expérience fascinante de l'univers brassicole et découvrez pourquoi la brasserie Locher est la brasserie la plus durable de Suisse.



Réserver une dégustation



BRAUEREIPLATZ 1 · 9050 APPENZELL · T+41 71 788 01 76

ARTISANAT ET CULTURE

Sautez sur ces occasions et vous pourrez bénéficier de diverses entrées gratuites avec la carte de vacances Appenzell ou savourer tout simplement les mélodies d'un groupe musical appenzellois lors d'un concert. Tenir compte des heures précises d'ouverture, des offres ainsi que des jours fériés. Les visites guidées pour les groupes de plus de 10 personnes sont payantes et une inscription ou une réservation est nécessaire.

MERCREDI

«HANDSTICK-STOBEDE» DANS LE MUSÉE

Des brodeuses de toute la région se retrouvent à la «Handstick-Stobede». Elles brodent ensemble, se forment à leur art, échangent des informations et seront ravies que vous les regardiez travailler (entrée du musée non comprise*).

Quand	Le troisième mercredi du mois, sauf en décembre
Point de rencontre	De 14 h 00 à 17 h 00 au musée d'Appenzell
Prestataire	Musée d'Appenzell, Hauptgasse 4, Appenzell Tél. +41 71 788 96 31, www.museum.ai.ch

*Entrée gratuite avec la carte de vacances en Appenzell (voir page 15)



Broderie à la main



Bärli-Biber welt



tout un monde pour le bärli-biber

Flâne à travers le magasin généreusement
aménagée, découvre l'exposition passionnante
et fais ton propre Bärli-Biber.



Bischofberger AG • 9057 Weissbad-Appenzell • baerli-biber.ch

Billets et plus
d'informations:



JEUDI

ARTISANAT AU MUSÉE D'APPENZELL

Qu'il s'agisse de selliers, de couturières ou d'artistes peintre - un artisan est sur place et vous fera découvrir son art (Entrée du musée non comprise*).

Quand	Tous les jeudis du 4 juin au 15 octobre 2026
Point de rencontre	De 14 h 00 à 17 h 00 au musée d'Appenzell
Prestataire	Museum Appenzell, Hauptgasse 4, Appenzell Tél. +41 71 788 96 31, www.museum.ai.ch

VENDREDI

BRODEUSE DANS LE MUSÉE

Au 19e et au 20e siècle, de nombreuses habitantes des Rhodes-Intérieures vivaient de leurs broderies. Aujourd'hui encore, un petit nombre de femmes brodent des motifs et des ornements avec la plus grande minutie. Regardez une brodeuse à l'ouvrage et laissez-la vous expliquer son art. (Entrée du musée non comprise*).

Quand	Tous les vendredis du 5 juin au 16 octobre 2026
Point de rencontre	De 14 h 00 à 17 h 00 au musée d'Appenzell
Prestataire	Museum Appenzell, Hauptgasse 4, Appenzell Tél. +41 71 788 96 31, www.museum.ai.ch

*Entrée gratuite avec la carte de vacances en Appenzell (voir page 15)



VISITES GUIDÉES
HEBDOMADAIRES EN
SUISSE ALLEMAND

GUET GÖLL, GRATIS OND GRÜE UF APPEZÖLL!*

*Génial, n'est-ce pas? Voyagez gratuitement et de façon écologique jusqu'à Appenzellerland.



Aller-retour gratuit

Profitez de l'aller-retour gratuit. Pour toute réservation de trois nuits ou plus, dans la plupart des hôtels, chambres d'hôtes et appartements de vacances de la région d'Appenzell vous offrent un aller-retour en transports publics (2e classe) en Suisse jusqu'à région d'Appenzell.

www.appenzell.ch/grüninsgrüne



CARTE DE VACANCES EN APPENZELL TOUT COMPRIS



Si vous passez trois nuits d'affilées ou plus dans le même hébergement d'Appenzell et des alentours, vous pourrez bénéficier de la carte de vacances en Appenzellerland.

Trajet gratuit en transport en commun

Dans 21 zones autour d'Appenzell

2 trajets gratuits pour chaque téléphérique

Ebenalp, Kronberg, Hoher Kasten

Entrée libre dans tous les musées

Dans la région d'Appenzell

Location de vélos et les entrées aux piscines (couverture et en plein air) dans la région d'Appenzell

En été

Location de raquettes et patins à glace gratuite

En hiver

Et gratuité pour d'autres lieux et centres de loisirs

MERCI





En haut, le calme, en bas, l'action



Les montagnes et les vallées du pays d'Appenzell

AMENEZ VOS AMIS



Amenez vos amis, vos collègues ou les membres de votre association en Appenzell.

Nous nous ferons un plaisir de vous faire découvrir notre village et notre pays en français ou en anglais. Contactez-nous, nous vous conseillerons gratuitement et élaborerons pour vous un programme sur mesure.

RÉSERVATION

Appenzellerland Tourismus AI
9050 Appenzell
Tél. +41 71 788 96 41
info@appenzell.ch, appenzell.ch



14 FÉVRIER 2026
DÉFILÉ DE
CARNAVAL

«Botzerössli»
Hauptgasse Appenzell



JANVIER 2026

- 1 Nouvel An
- 6 Épiphanie
- 13 Alter Silvester (Ancien Nouvel An):
Silvesterchlausen (fête avec des masques
et costumes traditionnels) à Urnäsch,
Waldstatt, Hundwil, Schönggrund,
Schwellbrunn
- 22/23 Courses FIS Dames à Horn, Schwende

FÉVRIER 2026

- 12 Jeudi précédent carnaval
- 14 Défilé de carnaval dans les rues d'Appenzell
- 21/22 Festival d'igloos à Ebenalp

MARS 2026

- 15 «Funkensonntag» (dimanche des feux)
- 27–29 Journées du printemps dans
les rues d'Appenzell

AVRIL 2026

- 3 Vendredi Saint
- 5 Pâques
- 6 Lundi de Pâques
- 11 Spectacle de drones au Kronberg
- 25 «Striichmusigtag»
(journée de la musique à cordes)
à Urnäsch, www.striichmusigtag.ch
- 26 Landsgemeinde (Assemblée du peuple)

MAI 2026

- 3 Landsgemeinde des différents districts
- 6 Marché de mai à Appenzell
- 10 Pèlerinage au Stoss
- 14 Ascension*
- 24 Pentecôte *
- 25 Lundi de Pentecôte
- 29 «Strossefoodfestival» à Haslen

JUIN 2026

- 4 Procession de la Fête-Dieu à Appenzell*
(jour férié)
- 12–14 Rencontre des motards à Appenzell,
www.biker-troeffe.ch
- 13 «Juni-Losi» (musique et danse folklorique)
à l'auberge de montagne Seealpsee
- 19–21 «Grümpeli» (tournoi de foot)
- 27/28 Nuit suisse de la randonnée

*Jours fériés, où par beau temps lors de la messe, est porté le costume folklorique de fête des Rhodes Intérieures.



4 JUIN 2026
PROCESSION
DE LA FÊTE-DIEU
À APPENZELL

Procession de la Fête-Dieu



TOUS LES ÉVÉNEMENTS,
CONSTAMMENT ACTUALISÉS



26 JUILLET 2026
JOURNÉE PORTES OU-
VERTES DANS TOUTES
LES FROMAGERIES DE
L'ALPSTEIN

Produits de l'alpage de Gross Chenner

JUILLET 2026

- 3–5 Fête des tambours de Suisse orientale
- 4/5 Fête cantonale de lutte suisse d'Appenzell à Gonten
- 12 Fête avec musique et danse folklorique dans l'auberge de montagne Ebenalp
- 17/18 Postplatz Festival Appenzell
- 26 Journée portes ouvertes dans toutes les fromageries de l'Alpstein

AOÛT 2026

- 1 Fête nationale suisse avec festivités
- 7–9 29^e «Ländlerfest» (festival de la musique traditionnelle) www.laendlerfest.ch
- 15 Assomption* (jour férié)

- 16 Schwägalp-Schwinget (lutte suisse)
- 22 Course de l'Alpstein
- 23 Course de montagne sur le Hoher Kasten, www.swb.ch
- 28–30 Festival Clanx
- 29–30 Théâtre de marionnettes d'Appenzell

SEPTEMBRE 2026

- 19 Désalpe à Urnäsch
- 20 Journée du Jeûne fédéral* (jour férié)
- 22 Saint-Maurice, Saint patron de l'église d'Appenzell et du canton* (jour férié)
- 26 Marché au bétail à Oberegg AI
- 26–28 Chölbi (fête foraine) d'Appenzell

OCTOBRE 2026

- 6 Marché au bétail (bovins) à Appenzell
- 7 Marché au bétail (chèvres) à Appenzell
- 24/25 Fête du fromage artisanal Appenzell

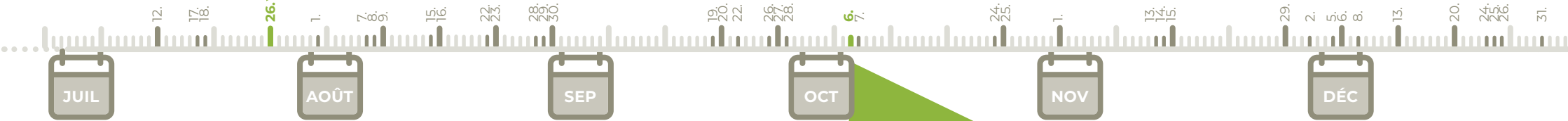
NOVEMBRE 2026

- 1^{er} Toussaint (jour férié)
- 13–15 Salon professionnel d'Appenzell
- 29 Magasins ouverts les 4 dimanches de l'Avent à Appenzell

DÉCEMBRE 2026

- 2 Chlausmarkt (marché de la Saint-Nicolas) à Appenzell
- 5/6 Christkindlimarkt (marché de Noël) à Appenzell
- 6/13/20 Magasins ouverts les 4 dimanches de l'Avent à Appenzell
- 8 Immaculée Conception (jour férié)
- 24 Veille de Noël
- 25 Noël (jour férié)
- 26 Saint-Étienne (jour férié)
- 31 Silvesterchlausen (fête avec des masques et costumes traditionnels) à Urnäsch, Waldstatt, Hundwil, Herisau, Teufen, Schwendbrunn, Schönengrund, Stein, Bühler

*Jours fériés, où par beau temps lors de la messe, est porté le costume folklorique de fête des Rhodes Intérieures.



6 OCTOBRE 2026
MARCHÉ AU BÉTAIL
À APPENZELL

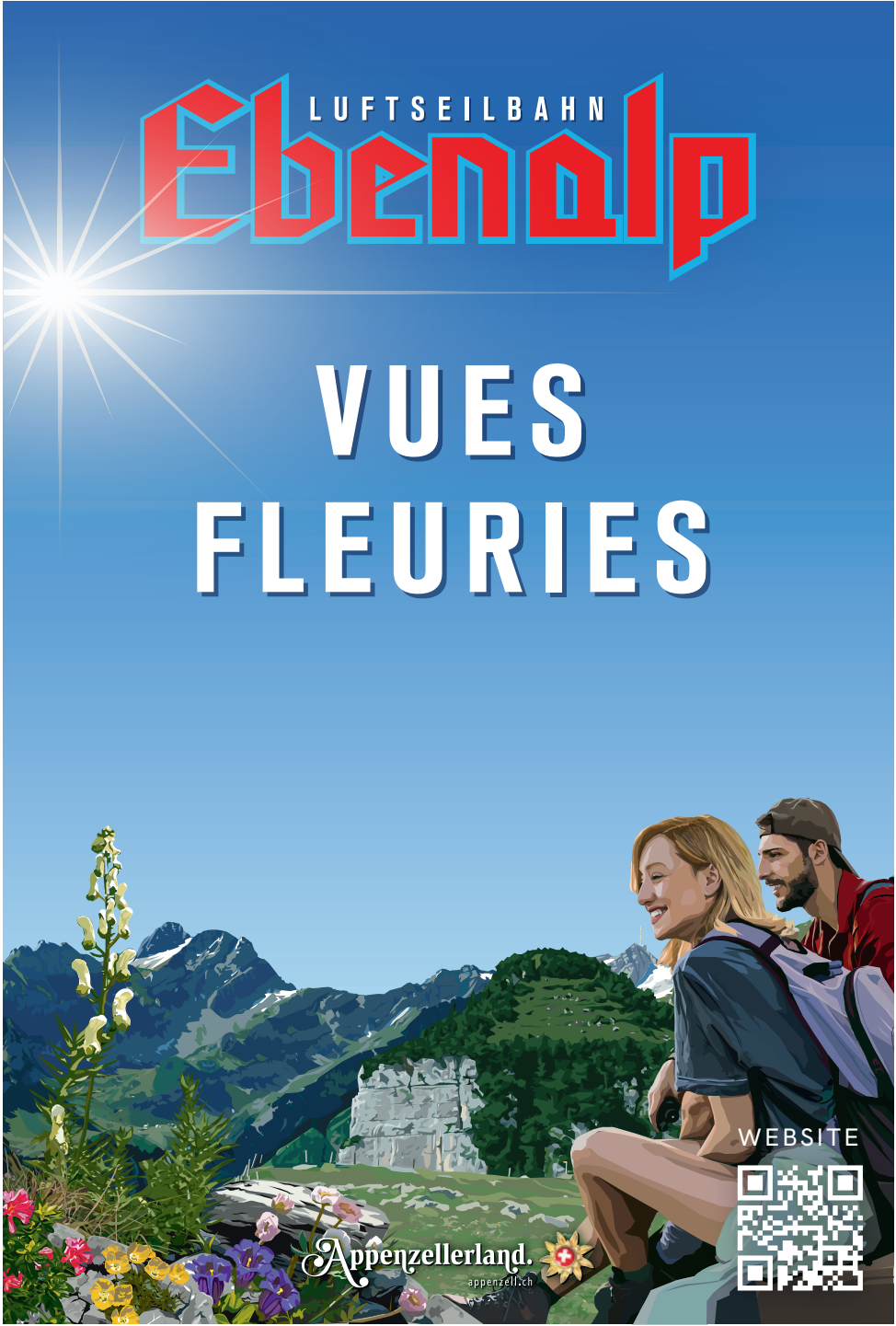


Seau des fermiers à la revue du bétail



Appenzeller®
SWITZERLAND

L'Appenzellerin®
Vraiment différent.



LUFTSEILBAHN
Ebenalp

VUES
FLEURIES

WEBSITE

Appenzellerland.
appenzell.ch



ÉVÉNEMENTS MUSICAUX RÉGULIERS

TOUS LES MERCREDIS, SAUF LE 24 ET 30 DÉCEMBRE 2026, DE 20 H 00 À 22 H 00

Musique appenzelloise
Hôtel Hof Weissbad à Weissbad, Tél. +41 71 798 80 80

TOUS LES JEUDIS, À PARTIR DE 20 H 00
«Stobede» au restaurant Rössli Weissbadstrasse,

soirée musicale
Restaurant Rössli à Appenzell, Tél. +41 71 787 13 55
(réservation pour le dîner)

TOUS LES JEUDIS DU 4 JUIN AU 15 OCTOBRE 2026, DE 18 H 30 À 19 H 30

Concert de musique appenzelloise
Couvent des capucins à Appenzell
Office du tourisme, Tél. +41 71 788 96 41

LE PREMIER VENDREDI DU MOIS, À PARTIR DE 19 H 30

Inspiration Switzerland – des concerts de haut vol ayant un lien particulier avec la Suisse
Galerie d'art Appenzell à Appenzell
Tél. +41 71 788 18 60

LE PREMIER VENDREDI DU MOIS, À PARTIR DE 20 H 00 AINSI QUE

TOUS LES DIMANCHES DU 18 JANVIER AU 29 MARS 2026, À PARTIR DE 15 H 00

«Loos-Stobede», rencontre musicale traditionnelle avec différentes formations musicales
Garni Loosmühle à Weissbad, Tél. +41 71 799 11 13

TOUS LES SAMEDIS DE JUILLET ET AOÛT 2026, DE 19 H 00 À 21 H 00, SAUF LES 1ER ET 8 AOÛT 2026

Musique appenzelloise
Romantik Hôtel Sântis à Appenzell
Tél. +41 71 788 11 11 (réservation souhaitée)

LE PREMIER DIMANCHE DU MOIS, DE 11 H 00 À 16 H 00

«Schauchäsi-Stobede» avec une formation de musique populaire
Fromagerie de démonstration à Stein,
Tél. +41 71 368 50 70

LES DIMANCHES 29 NOVEMBRE, 6/13/20 DÉCEMBRE 2026, DE 11 H 00 À 12 H 00

Concerts de l'Avent avec musique appenzelloise
Couvent des capucins Hauptgasse 49 à Appenzell
Office du tourisme, Tél. +41 71 788 96 41

À CHAQUE PLEINE LUNE

Souper au clair de lune (Vollmond-Dinner) avec animation musicale
Restaurant tournant Hoher Kasten à Brülisau
Tél. +41 71 799 11 17 (réservation obligatoire)



«STOBEDE»
FÊTES TRADITIONNELLES
DANS LES AUBERGES DE
MONTAGNE AVEC JODEL,
DANSE ET MUSIQUE

JUILLET 2026

- 11/12 «Stobede» à Ebenalp, samedi à partir de 19 h 30, dimanche à partir de 11 h 00
- 12 «Leue-Stobede» sur l'alpage Gross Leu, à partir de 11 h 00 (par tous les temps)
- 19 «Potersalpstobede» sur l'alpage Potersalp, à partir de 11 h 00
- 19 «Stobede» à Meglisalp
- 26/27 «Bollestobede» dans l'auberge de montagne Bollenwees, dimanche et lundi à partir de 13 h 00

AOÛT 2026

- 15 «Föls-Stobede» dans l'auberge de montagne Aescher, à partir de 17 h 00
- 16 «Sollerstobede» dans l'auberge de montagne Plattenbödeli, à partir de 14 h 00
- 17 «Sollerstobede» dans l'auberge de montagne Ruhesitz, à partir de 14 h 00



FAIRE UNE PAUSE RESTAURANTS ET SALONS DE THÉ

Le pays d'Appenzell est un véritable paradis pour tous ceux qui tiennent à connaître l'origine du morceau de viande ou du fromage qui se trouve dans leur assiette. Cette région, dont la densité de restaurants est la plus élevée de toute la Suisse, propose une cuisine authentique.

Vous trouverez le restaurant voulu sous [appenzeller-genuss.ch](https://www.appenzeller-genuss.ch)

MUSEUM APPENZELL



Musée historique et culturel du canton d'Appenzell Rhodes-Intérieures. Points forts: broderie appenzelloise, folklore, croyance populaire, coutumes et traditions et peinture paysanne. Large offre pour les familles et les enfants.

Expositions spéciales

14 juin au 14 février 2027

Gerda, Kernex, Sibir. Appareils ménagers pratiques

Heures d'ouverture

Avril à octobre

Du mardi au vendredi de 10 h 00 à 12 h 00 et de 13 h 30 à 17 h 00

Le samedi, le dimanche, jours fériés de 11 h 00 à 17 h 00

Novembre à mars

Du mardi au dimanche de 14 h 00 à 17 h 00

Hauptgasse 4, 9050 Appenzell
Tél. +41 71 788 96 31
museum@appenzell.ch
www.museum.ai.ch



CHF 9.–



CHF 3.–

KUNSTHALLE APPENZELL



La Kunsthalle Appenzell (musée d'art) abrite des œuvres d'art contemporaines et vous présente de la musique classique et contemporaine. Ce centre culturel est également un monument industriel remarquable avec son four rond du 16^e siècle.

Expositions spéciales

3 mai au 25 octobre 2026

Caline Aoun

D'autres expositions sur le site Web

Heures d'ouverture

Avril à octobre

Du mercredi au vendredi de 12 h 00 à 18 h 00
Le samedi et le dimanche de 11 h 00 à 17 h 00

Novembre à mars

Du mercredi au vendredi de 14 h 00 à 17 h 00
Le samedi et le dimanche de 11 h 00 à 17 h 00

Ziegeleistrasse 14, 9050 Appenzell
Tél. +41 71 788 18 60
info@kunsthalleappenzell.ch
www.kunstmuseum-kunsthalle.ch



CHF 15.–



CHF 10.–

KUNSTMUSEUM APPENZELL



Le Kunstmuseum Appenzell (musée d'art contemporain) présente des œuvres d'art de l'époque moderne classique et actuelle. Le programme se caractérise par une diversité de médias ainsi que par des formats d'exposition qui sont souvent créés en étroite collaboration avec des artistes et qui permettent l'expérimentation.

Expositions spéciales

3 mai au 25 octobre 2026

Caline Aoun

D'autres expositions sur le site Web

Heures d'ouverture

Avril à octobre

Du mercredi au vendredi de 12 h 00 à 18 h 00
Le samedi et le dimanche de 11 h 00 à 17 h 00

Novembre à mars

Du mercredi au vendredi de 14 h 00 à 17 h 00
Le samedi et le dimanche de 11 h 00 à 17 h 00

Unterrainstrasse 5, 9050 Appenzell
Tél. +41 71 788 18 00
info@kunstmuseumappenzell.ch
www.kunstmuseum-kunsthalle.ch

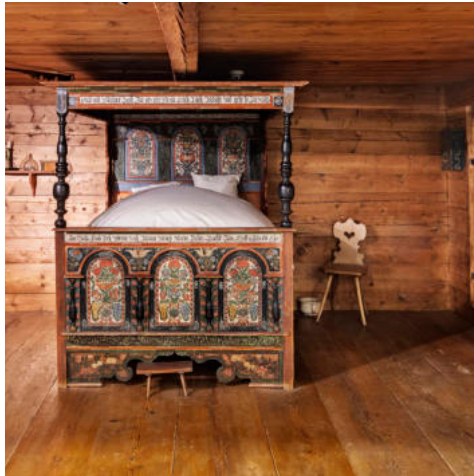


CHF 15.–



CHF 10.–

VOLKSKUNDE-MUSEUM STEIN AR



Le musée se consacre principalement à la culture des vachers appenzellois ainsi qu'à l'industrie textile domestique. Rarement l'artisanat traditionnel n'a été une expérience aussi proche ! Plus d'infos et de dates sur le site internet.

Heures d'ouverture

Les informations sur les heures d'ouverture actuelles et les expositions temporaires du musée se trouvent sur le site internet.

Dorf 821, 9063 Stein AR
Tél. +41 71 368 50 56
info@appenzeller-museum.ch
www.appenzeller-museum.ch



CHF 9.–



CHF 4.–

BRAUCHTUMSMUSEUM URNÄSCH AR



Dans le musée local, vous découvrirez la culture diversifiée et les coutumes riches en traditions de l'Appenzellerland. L'accent est mis sur les Silvesterchläuse, la montée à l'alpage, la vie de vacher, la peinture paysanne et la musique à cordes. Essayez le chlausen en devenant porteur de cloche, le talerschwingen et les concerts de tympanon : une véritable expérience ! Visites guidées spécialisées, cours de yodel naturel et offres pour groupes.

Expositions spéciales

21 mars 2026 au 7 février 2027

Wild. Wald. Wir. La nature sauvage.

30 mai 2026 au 7 février 2027

100 Jahre Frauentracht AR

Les 100 ans du costume traditionnel féminin AR

Heures d'ouverture

Avril à octobre

Du lundi au samedi de 9 h 00 à 12 h 00 et

de 13 h 30 à 17 h 00

Le dimanche de 13 h 30 à 17 h 00

Novembre à mars

Du lundi au samedi de 9 h 00 à 12 h 00

Le samedi et le dimanche de 13 h 30 à 17 h 00

Dorfplatz 6, 9107 Urnäsch
Tél. +41 71 364 23 22
info@museum-urnesch.ch
www.museum-urnesch.ch

CHF 10.-
CHF 4.-

ROOTHUUS GONTEN



Le centre de musique historique ROOTHUUS GONTEN, construit entre 1762 et 1765, vous permettra d'élargir vos connaissances sur l'histoire bien documentée de la musique autour de l'Alpstein. La splendide salle des festivités et ses peintures baroques, tout comme les innombrables instruments de musique, vous invitent à prendre votre temps. Cet établissement est un lieu de collection, d'archivage, de recherche et de transmission de la musique populaire d'Appenzell et du Toggenburg.

Heures d'ouverture

Toute l'année

Du mardi au vendredi de 9 h 00 à 11 h 30

Dorfstrasse 36, 9108 Gonten
Tél. +41 71 794 13 30
info@roothuus-gonten.ch
www.roothuus-gonten.ch

GRATUIT
GRATUIT

«BRAUQUÖLL APPENZELL»



Plongez dans le monde de la brasserie artisanale et venez nous rendre visite dans le magnifique «Appenzellerland». Laissez vous fasciner par l'art de la brasserie traditionnelle! Découvrez comment la bière «Appenzeller Bier» et le whisky «Säntis Malt» sont fabriqués à partir d'eau de source.

Nous développons en permanence de nouvelles spécialités

À partir de sous-produits du processus de brassage (les drêches), nous créons de délicieuses spécialités, telles que le vinaigre de bière «CréaCeto», les «Tschippis» et des «pizzas». Découvrez et achetez nos produits durables, nos différentes sortes de bière et de whisky, ainsi que des cadeaux raffinés et des articles originaux dans la boutique Brauquöll.

Heures d'ouverture

Toute l'année

Le lundi de 10 h 00 à 18 h 30

Du mardi au vendredi de 9 h 00 à 18 h 30

Le samedi de 9 h 00 à 17 h 00

Le dimanche de 10 h 00 à 17 h 00

Brauereiplatz 1, 9050 Appenzell
Tél. +41 71 788 01 76
besucher@appenzellerbier.ch
www.brauquöll.ch

GRATUIT
GRATUIT

ZUNFTHAUS ZU APPENZELL



La Maison de la Guilde à Appenzell (Guilde des arts et métiers) vous ouvrira les yeux sur tout ce qui tourne autour de l'artisanat local: des artisans coulent du métal et du chocolat, forgent, sculptent ou construisent des instruments sur place. Découvrez également l'art pictural et les objets en mouvement sur trois étages avec notre propre café. Les artisans/artistes donnent des informations sur leur activité et proposent également des articles exclusifs de la région à la vente. Tous les jours et sur demande, vous pouvez réserver différents programmes pour groupe, tels qu'une visite guidée détaillée de la maison de la corporation, la fabrication de tablettes de chocolat, un aperçu de la construction de violons voire de fourchettes à fondue. «Il suffit d'entrer et de profiter!»

Heures d'ouverture

Toute l'année

Le jeudi de 13 h 30 à 18 h 00

Le vendredi de 9 h 00 à 12 h 00 et de 13 h 30 à 18 h 00

Le samedi de 10 h 00 à 16 h 00 ou sur demande

Poststrasse 8, 9050 Appenzell
Tél. +41 71 787 82 13
zunfthaus@myappenzell.com
www.zunfthausappenzell.ch

GRATUIT
GRATUIT

INK APPENZELL



Dans l'espace conceptuel et culturel ink, il y a des expositions de photographie, des concerts mais surtout des ateliers dans lesquels on y travaille. La société TB swiss creative Sàrl est principalement active dans le domaine de la photographie. L'espace conceptuel et culturel ink Appenzell est complété par les ateliers de la manufacture de skis et meubles Timbaer Sàrl et l'atelier de poterie «Tonerie» de Manuela Muchenberger, où sont créées des œuvres d'art en céramique. Tous leurs travaux allient artisanat traditionnel et créativité moderne.

Le visage derrière l'entreprise est celle du photographe et musicien Thomas Biasotto. Thomas développe des univers visuels, des campagnes publicitaires et fait partie des étoiles montantes dans le milieu de l'art et de la photographie.

Heures d'ouverture
Toute l'année
Le vendredi de 9 h 00 à 12 h 00 et de 13 h 30 à 18 h 00
Le samedi de 10 h 00 à 16 h 00

Engelgasse 3, 9050 Appenzell
Tél. +41 76 506 31 60
info@ink-appenzell.ch
www.ink-appenzell.ch

GRATUIT

GRATUIT

BÄRLI-BIBER-WELT



Passez nous voir et plongez-vous dans le monde fraîchement inauguré de Bärl-Biber à Weissbad. Découvrez toutes les spécialités de boulangerie appenzelloises dans la boutique de vente directe. Et prenez le temps de faire une visite individuelle de l'exposition interactive, au cours de laquelle vous reverrez des choses connues et vous en apprendrez de nouvelles sur l'Appenzeller Bärl-Biber et l'artisanat du Biber. Un point d'honneur est consacré à notre marque de fabrique, la peinture appenzelloise, laissez-vous surprendre. En guise de remerciement, vous recevrez avec votre billet d'entrée à l'exposition un bon à faire valoir dans la boutique de vente directe de Weissbad.

Heures d'ouverture
Toute l'année
Le lundi de 13 h 00 à 18 h 00
Du mardi au vendredi de 9 h 30 à 18 h 00
Le samedi de 9 h 30 à 17 h 00

* Bon d'une valeur de CHF 4.- inclus

Weissbadstrasse 118, 9057 Weissbad
Tél +41 71 798 90 19
info@baerli-biber.ch
www.baerli-biber.ch

CHF 8.-*

CHF 4.-*

BREITENMOSER GUSTARIUM



Les visiteurs du Gustarium Breitenmoser peuvent vivre, découvrir et faire eux-mêmes quelque chose. Vivez l'expérience de l'exposition dans la petite maison appenzelloise, exposition interactive, informative et divertissante «rund um den Genuss». Découvrez les spécialités de viande d'Appenzell de Breitenmoser, des cadeaux emballés avec amour, des délicatesses uniques et d'autres petits bijoux dans le magasin des saveurs. Aménagé d'un bar, d'une cheminée et avec vue sur l'Alpstein, à la boucherie, il fait bon se détendre en dégustant un plateau apéro et une boisson. L'équipe du Gustarium Breitenmoser se réjouit de vous accueillir!

Heures d'ouverture
Toute l'année
Du lundi au vendredi de 9 h 00 à 12 h 00 et de 13 h 30 de 17 h 00
Le samedi de 9 h 00 à 12 h 00 ou sur demande

Sägehüslistrasse 13, 9050 Appenzell
Tél. +41 71 788 09 81
info@gustarium.ch
www.gustarium.ch

GRATUIT

GRATUIT

APPENZELLER® SCHAUKÄSEREI



Sur les traces du secret le mieux gardé. La fromagerie de dégustation de Appenzeller® vous donnera l'occasion de comprendre comment est fabriqué le fromage Appenzeller®, le fromage le plus corsé qui soit. La recette de sa saumure aux herbes restera certes secrète, mais vous aurez la possibilité de composer votre propre mélange d'herbes pour le ramener à la maison. Ouvrez grand les yeux devant l'imposante cave à fromages et jetez un œil dans le chaudron à fromage. Venez visiter l'exposition découverte et plongez dans les traditions, la saveur et le goût.

Fabrication du fromage
Tous les jours jusqu'à 15 h 00
Heures d'ouverture
Toute l'année
Tous les jours, de 9 h 00 à 17 h 30
Ouvert 364 jours/an
Les heures d'ouverture à Noël
Voir le site Web
Prix
Carte famille CHF 32.-

Dorf 711, 9063 Stein
Tél. +41 71 368 50 70
info@schaukaeserei.ch
www.schaukaeserei.ch

CHF 13.-

CHF 8.-

Kunstmuseum / Kunsthalle
Appenzell

Caline Aoun

3.5. - 25.10.2026
Kunstmuseum / Kunsthalle

Florian Germann

15.11.2026 - 25.4.2027
Kunstmuseum /

Gabriela Löffel

15.11.2026 - 25.4.2027
/ Kunsthalle

IK Heinrich Gebert
Kulturstiftung

Visitez-nous dans notre droguerie traditionnelle dans le centre d'Appenzell et goûtez les spécialités de notre maison, comme pommade au beurre de chèvre.



Nous sommes heureux d'attendre votre visit
Monika et Peter Stark
avec employées

Löwen-Drogerie
«a de Gass»

9050 Appenzell
Telefon 071 787 13 80
www.loewen-drogerie.ch

KRONBERG BOBBAHN



Profitez de la piste de luge d'été et du parc de tyroliennes dans la vallée ou alors prenez de la hauteur afin de jouir du calme de la montagne. Prenez place seul ou à deux dans une luge et lancez vous sur ce parcours vertigineux. Après une raide montée de 450 mètres, où vous avez encore quelques instants pour vous détendre, dévaliez les 1'000 mètres de pente tout en gérant vous-même votre vitesse grâce au levier de freins, poussée d'adrénaline garantie!

Astuce : Un billet est valable pour deux personnes. Les groupes de 10 personnes ou plus bénéficient d'une réduction de 20% sur les prix d'entrée individuels

Horaires d'ouverture

3 avril au 30 juin 2026

Du lundi au vendredi de 9 h 00 à 17 h 00

Samedi, dimanche, jours fériés de 9 h 00 à 18 h 00

1er juillet au 18 octobre 2026

Du lundi au dimanche de 9 h 00 à 18 h 00

La piste de luge est fermée par temps de pluie.

9108 Jakobsbad
Tél. +41 71 794 12 89
info@kronberg.ch
www.kronberg.ch

CHF 9.-
CHF 9.-



ZIPLINE-PARK



Le parc de tyroliennes offre des sensations fortes à des hauteurs élevées pour petits et grands : En plus du parc d'accrobranche, les 25 tyroliennes d'une longueur totale de 1'210 mètres sont faites pour les adeptes de vitesse. Vous survolerez le terrain comme Tarzan sur cinq itinéraires différents tout en escaladant les divers obstacles. Sur les voies les plus faciles, le parc est accessible dès l'âge de 6 ans et une taille de 1,10 m. Le port de chaussures fermées est obligatoire pour des raisons de sécurité.

Recommandation : emportez des gants avec vous par temps frais.

Horaires d'ouverture

3 avril au 30 juin 2026

Du lundi au vendredi de 9 h 00 à 17 h 00

Samedi, dimanche, jours fériés de 9 h 00 à 18 h 00

1er juillet au 18 octobre 2026

Du lundi au dimanche de 9 h 00 à 18 h 00

9108 Jakobsbad
Tél. +41 71 794 12 89
info@kronberg.ch
www.kronberg.ch

dès CHF 37.-
dès CHF 31.-

SPORTANLAGE SCHAIES



L'installation sportive de Schaies est un complexe polyvalent situé tout près de la piscine en plein air d'Appenzell. À l'extérieur se trouvent des terrains de beach-volley, un terrain de football, plusieurs courts de tennis ainsi qu'un street workout. À l'intérieur du bâtiment, un court de squash est à votre disposition. Pour la soif et les petites faims, dans le coin bistro, se trouve un distributeur. Pour les plus petits, nous disposons d'un toboggan et d'une balançoire. Vous pouvez réserver des courts de tennis et de squash (service payant). Les autres installations sont en accès libre, tant qu'elles ne sont pas occupées par des clubs.

Horaires d'ouverture

Toute l'année

Vous trouverez les horaires d'ouverture des terrains et des installations sur notre site internet.

Weissbadstrasse 67, 9050 Appenzell
Tél. +41 71 788 50 40
www.sportanlage-schaies.ch
reservation@sportanlage-schaies.ch

CHLETTERAI



À Chletterai, vous trouverez bien plus qu'un simple centre d'escalade : c'est un lieu où sport, plaisir et esprit communautaire se rencontrent. Sur plus de 200 mètres carrés dédiés au bloc, vous découvrirez une grande variété de voies pour tous les niveaux, des initiations en douceur aux entraînements exigeants. Le centre est divisé en différentes zones, qui sont régulièrement réaménagées. Cela garantit que votre visite soit toujours passionnante et variée. Que ce soit seul, entre amis, en famille ou en groupe, Chletterai est l'endroit idéal pour se défouler, repousser ses limites et s'amuser ensemble. Venez découvrir à quel point l'escalade de bloc peut être polyvalente !

Horaires d'ouverture

Toute l'année

Mardi, jeudi et vendredi : de 16 h à 22 h
Mercredi : de 14 h à 22 h
Samedi et dimanche : de 10 h à 18 h

Weissbadstrasse 50, 9050 Appenzell
info@chletterai.ch
www.chletterai.ch

dès CHF 17.-
dès CHF 12.-

HALLENBAD APPENZELL



Dans la piscine couverte, différents bassins vous attendent : un bassin de natation, un bassin polyvalent, une pataugeoire avec toboggan. Un mur de bloc couvre également les besoins des petits et le hot pot en plein air ravira les adultes. Vous pourrez transpirer dans le sauna finlandais, le sauna bio ou le hammam et vous rafraîchir dans les bassins d'eau froide avec douches sensorielles.

Heures d'ouverture

Septembre à mai

- Le lundi de 13 h 30 à 21 h 00
- Le jeudi de 8 h 00 à 21 h 00
- Le mardi, mercredi et vendredi de 6 h 00 à 21 h 00
- Le samedi de 8 h 00 à 20 h 00
- Le dimanche de 8 h 00 à 17 h 00

Juin à août

- Le lundi de 13 h 00 à 21 h 00
- Du mardi au vendredi de 8 h 00 à 21 h 00
- Le samedi et le dimanche de 8 h 00 à 16 h 00

Les hôtes de la piscine intérieure paient un supplément de CHF 16.– pour le sauna.

Sitterstrasse 15, 9050 Appenzell
Tél. +41 71 788 99 40
hallenbad@appenzell.ai.ch
www.hallenbad-appenzell.ch

CHF 7.–

CHF 5.–

PISCINE EN PLEIN AIR D'APPENZELL



Besoin de vous rafraîchir? Les 50 mètres du bassin de la piscine d'Appenzell vous invitent à faire des longueurs. La piscine est également équipée d'un bassin plongeoir, d'un bassin ludique avec bateau pirate, d'un bac à sable avec pompe à eau et d'un restaurant avec kiosque.

Heures d'ouverture

De mai à septembre

Heures d'ouverture voir le site Web

Weissbadstrasse 71, 9050 Appenzell
Tél. +41 71 787 14 74
www.freibad-appenzell.ch

CHF 7.–

CHF 3.–

HÔTEL EISCHEN



Vous avez envie de vous détendre dans l'eau et de profiter en même temps d'un splendide panorama? Il vous suffit de pousser la porte de l'hôtel Eischen. En plus de la piscine, vous pouvez utiliser le sauna bio et finlandais, le hammam, le jacuzzi à ciel ouvert et vous décontracter dans la salle de repos.

Heures d'ouverture

De novembre à fin mai

Ouvert du jeudi au lundi

De juin à octobre

- Ouvert tous les jours
- Piscine: 8 h 00 à 20 h 30
- Sauna: 14 h 00 à 20 h 30
- Jacuzzi: 14 h 30 à 20 h 30

Ouvert en continu entre Noël et le Nouvel An, respecter les congés d'entreprise

Kaustrasse 123, 9050 Appenzell
Tél. +41 71 787 50 30
info@eischen.ch
www.eischen.ch

CHF 20.–

CHF 10.–

HÔTEL BAD GONTEN



La détente à l'état pur dans le jacuzzi à 34 degrés et une sensation de purification dans le hammam. Depuis des siècles, l'eau thermale de Gontenbad revitalise.

Heures d'ouverture

À partir de juin

Tous les jours de 9 h 00 à 18 h 00, respecter les congés d'entreprise

Gontenstr. 49, 9108 Gontenbad
Tél. +41 71 794 11 24
info@badgonten.ch
www.badgonten.ch

CHF 19.–



voir
découvrir
savourer

SOYEZ LES BIENVENUS
C'est là qu'est fabriqué le fromage
Appenzeller®, célèbre dans le monde entier.

Restaurant,
Fromagerie de
démonstration &
Boutique

364 jours ouvert



Sur les traces du secret le mieux gardé



Suisse, Naturellement.

Notre Fromage Suisse. 
www.schweizerkaese.ch

APPENZELL AUSSI EN HIVER



VOUS CONNAISSEZ APPENZELL EN ÉTÉ ?

Chez nous, c'est aussi beau en hiver. Nous ne pouvons pas vous promettre une grande quantité de neige mais le calme, l'absence de brouillard et une vue magnifique sont garantis. Confectionnez un «Biber», visitez nos musées ou détendez-vous sur un «Benkli» ensoleillé. Nous sommes sûrs que vous ne vous ennuierez pas chez nous et d'ailleurs, même en hiver, ceux qui restent trois nuits ou plus bénéficient du voyage gratuit et de la carte de vacances en Appenzell.

TOUR CULINAIRE À VÉLO ÉLECTRIQUE

«Manger, regarder, pédaler et savourer» telle est la devise de cette excursion à vélo électrique. Ce tour permet de déguster de délicieuses spécialités, de vivre des moments culturels, d'admirer le splendide paysage vallonné typique du pays d'Appenzell et d'apprécier la convivialité des habitants. Les restaurateurs appenzellois vous régaleront en cours de route en vous servant un menu appenzellois, que vous pourrez savourer dans un même endroit ou en passant d'un restaurant à un autre. Le tour culinaire à vélo électrique n'est pas destinée aux groupes.



NOTRE CONSEIL

Combinez le tour culinaire à vélo électrique avec de courtes vacances à Appenzell. À partir de trois nuitées, profitez de plus de 20 offres gratuites avec la carte de vacances Appenzell, la meilleure carte d'hôtes de Suisse !



Une pause à Eggerstanden

OFFRE 1 CHF 60.–

Bärli Biber (pain d'épice fourré appenzellois) et gourde

Menu 4 plats

Potage du jour, salade mêlée, steak appenzellois et accompagnements ou assiette végétarienne, dessert de saison

50% de remise pour l'achat d'un t-shirt de cycliste

OFFRE 2 CHF 110.–

1 journée de location (vélo électrique et casque)

Bärli Biber (pain d'épice fourré appenzellois) et gourde

Menu 4 plats

Potage du jour, salade mêlée, steak appenzellois et accompagnements ou assiette végétarienne, dessert de saison

50% de remise pour l'achat d'un t-shirt de cycliste

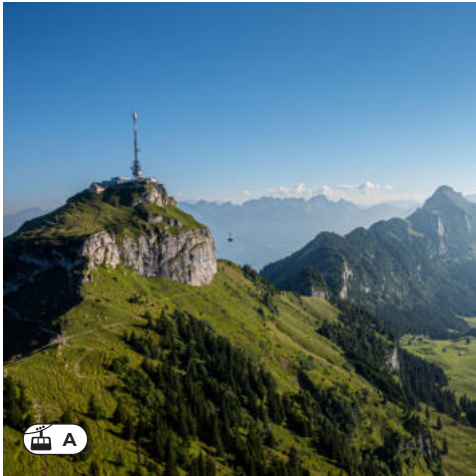
sous réserve de modifications des prix



RÉSERVATION

Appenzellerland Tourismus
9050 Appenzell
Tél. +41 71 788 96 41
info@appenzell.ch, appenzell.ch

HOHER KASTEN



Une vue imprenable et des spécialités culinaires vous attendent sur le Hoher Kasten. En seulement huit minutes, le téléphérique vous emmène à 1794 mètres d'altitude. Au sommet, vous profiterez d'un panorama à 360° sans limites. Le circuit Europa et le restaurant tournant, le seul de Suisse orientale, sont accessibles aux personnes à mobilité réduite. Le Hoher Kasten est également considéré comme le point de départ idéal pour des randonnées dans la région de l'Alpstein.

Horaires

Toutes les 20 minutes, lors de forte fréquentation, en continu
Première descente : 20 minutes après le début de l'horaire
Dernière montée : 20 minutes avant la fin de l'horaire

02/03 – 01/04/26	Fermé : révision annuelle
02/04 – 12/06/26	Lun – Dim 8 h 00 – 17 h 00
13/06 – 16/08/26	Lun – Dim 7 h 20 – 17 h 40
17/08 – 18/10/26	Lun – Dim 8 h 00 – 17 h 20
19/10 – 28/02/27	Lun – Dim 8 h 40 – 16 h 40

9058 Brülisau
Tél. +41 71 799 13 22
info@hoherkasten.ch
www.hoherkasten.ch



EBENALP



Ebenalp est le point de départ idéal pour la randonnée. Les amoureux de la nature ont le choix entre une simple balade ou un véritable périple de plusieurs heures. Après 20 minutes à pied, vous arriverez aux célèbres grottes du Wildkirchli et à l'auberge de montagne Aescher construite à flanc de falaise.

Horaires

Toutes les 15 minutes, dernière montée 15 minutes avant la fin de l'horaire

01/01 – 06/04/26	Lun – Dim 9 h 00 – 17 h 00
07/04 – 28/04/26	Fermé : révision
29/04 – 22/05/26	Lun – Dim 8 h 00 – 17 h 30
23/05 – 03/07/26	Lun – Dim 7 h 30 – 18 h 00
04/07 – 23/08/26	Lun – Dim 7 h 30 – 19 h 00
24/08 – 20/09/26	Lun – Dim 7 h 30 – 18 h 00
21/09 – 01/11/26	Lun – Dim 7 h 30 – 17 h 30
02/11 – 24/12/26	Fermé : révision

9057 Wasserauen
Tél. +41 71 799 12 12
info@ebenalp.ch
www.ebenalp.ch



KRONBERG



Embarquez à bord du plus long téléphérique de la région d'Appenzell, qui vous emmènera à 1663 mètres d'altitude, et préparez-vous à découvrir un panorama à 360 degrés à couper le souffle, s'étendant du massif de l'Alpstein au lac de Constance. L'auberge de montagne, où règne une ambiance chaleureuse, vous invite à vous attarder et à profiter du cadre au cœur du magnifique paysage montagneux de l'Alpstein.

Horaires

Toutes les 30 minutes, lors de forte fréquentation, en continu

01/01 – 08/03/26	Lun – Sam* 9 h 00 – 17 h 00
	Dim, jours fériés 8 h 00 – 17 h 00
09/03 – 02/04/26	Fermé : révision annuelle
03/04 – 30/06/26	Lun – Ven 9 h 00 – 17 h 00
	Sam, Dim, jours fériés 8 h 00 – 18 h 00
01/07 – 18/10/26	Lun – Dim 8 h 00 – 18 h 00
19/10 – 30/11/26	Lun – Ven 9 h 00 – 17 h 00
	Sam, Dim, jours fériés 8 h 00 – 17 h 00
01/12 – 31/12/26	Lun – Sam* 9 h 00 – 17 h 00
	Dim, jours fériés 8 h 00 – 17 h 00

*Samedi avec piste de luge ouverte à partir de 8 h 00

9108 Jakobsbad
Tél. +41 71 794 12 89
info@kronberg.ch
www.kronberg.ch



SÄNTIS



Au sommet du Säntis, la vue s'étend sur 6 pays et sur le lac de Constance. Profitez d'une liberté illimitée à plus de 2502 m d'altitude et dégustez les délices culinaires du nouveau restaurant avec terrasse. En plus des sentiers aménagés au sommet et des terrasses, les nouveaux espaces découverts vous invitent à la flânerie.

Horaires

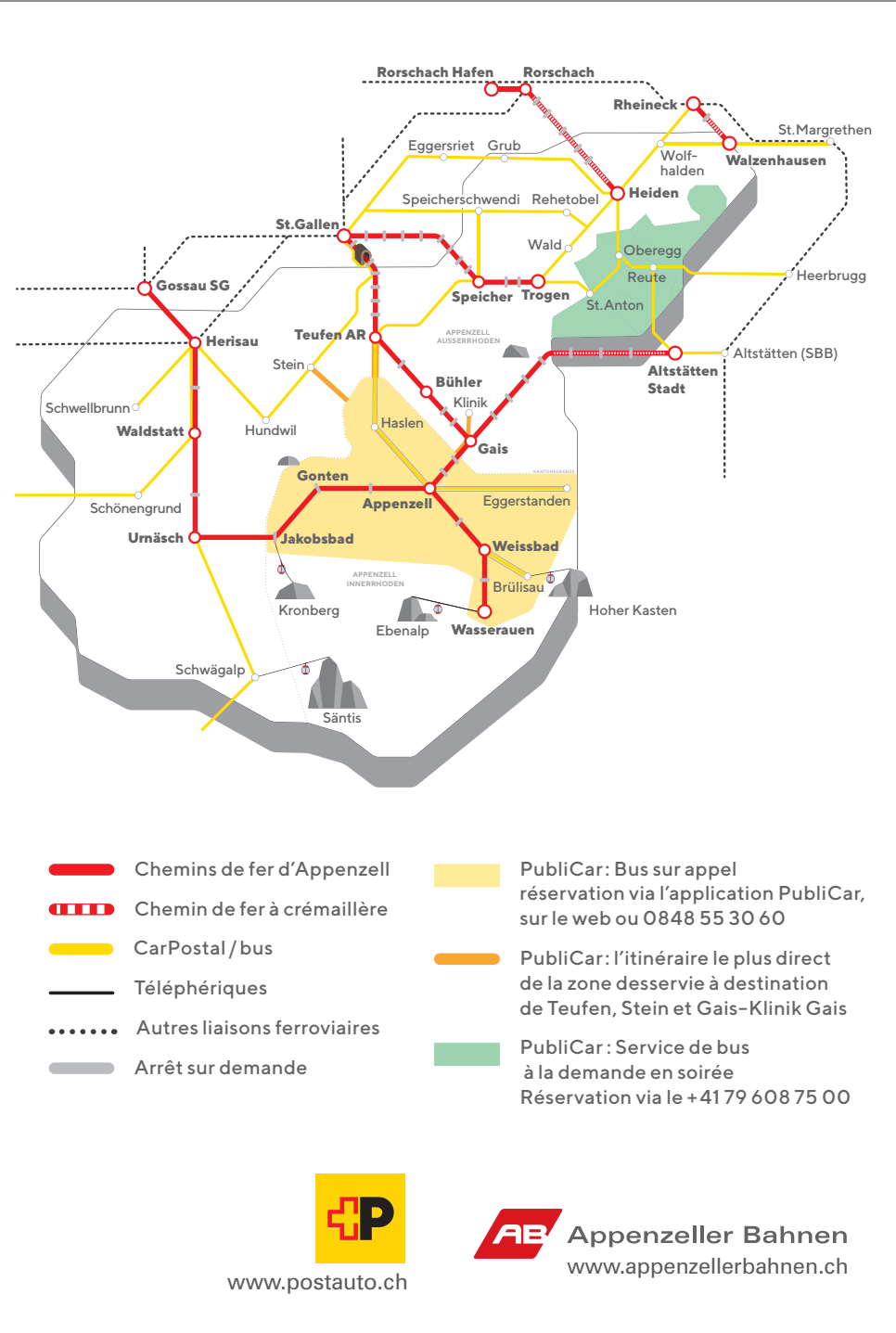
Départs toutes les 30 minutes, avec des trajets supplémentaires si nécessaire. Arrêt au pilier 2 sur demande, uniquement à l'heure et à la demi-heure.

01/01 – 13/02/26	Lun – Dim 8 h 30 – 17 h 00
14/02 – 30/04/26	Lun – Ven 8 h 30 – 17 h 00
	Sam/Dim 8 h 00 – 17 h 00

À partir du 1er mai 2026, le service ferroviaire sera suspendu jusqu'à la fin de l'automne

9107 Schwägalp/Säntis
Tél. +41 71 365 65 65
Tél. automat. +41 71 365 66 66
kontakt@saentisbahn.ch
www.saentisbahn.ch





ALP SIGEL



La télécabine vous emmène directement sur les alpages sans le moindre effort. Profitez du moment, appréciez le magnifique panorama à 360°C qui va bien au-delà des limites du canton. L'Alp Sigel est connu loin à la ronde pour la variété de sa flore. Cinq familles d'agriculteurs exploitent ces alpages en été. Pendant cette période et si le temps est de la partie, le chalet Hasenplatten vous propose une petite collation en plein air.

Horaires
Du 1^{er} mai au 1^{er} novembre 2026
Tous les jours 8 h 00 à 18 h 00

9058 Brülisau Tél. +41 71 799 18 43 seilbahn@alpsigel.ch www.alpsigel.ch	 CHF 27.-
	 CHF 13.50

STAUBERN



Le téléphérique entre Frümsen et Staubern est le premier au monde à être exploité en toute autonomie énergétique et de façon écologiquement neutre. L'alimentation électrique est générée par une installation solaire et des batteries. Il suffit de moins de huit minutes pour passer de la vallée du Rhin à Staubern et vaincre ainsi un dénivelé de 1250 mètres. Au sommet, des spécialités de la vallée du Rhin et du pays d'Appenzell ainsi qu'un panorama unique sur 4 pays vous attendent.

Horaires
Pendant la saison de randonnées
Il y a un téléphérique toutes les 20 minutes entre 7 h 00 et 22 h 00. Fonctionnement en continu en cas de forte affluence.

9467 Frümsen Tél. +41 81 757 24 24 staubern@bluewin.ch www.staubern.ch	 CHF 40.-
	 CHF 20.-



- ⛶ Auberge de montagne
- 🍽️ Restaurant
- 🚠 Téléphérique
- 🏠 Cabane du CAS
- 📡 CarPostal
- ⛺ Camping/Camping-cars
- 🧀 Fromagerie de démonstration
- 🏰 Ruine

- 🏞️ Espaces de découvertes
- 🏌️ Terrain de golf
- 🔥 Coin grillades
- 🛀 Piscine couverte
- 🌊 Piscine en plein air
- 💧 Chute d'eau (Leuenfall)
- 📄 Office du tourisme

- 🚶 Chemin de randonnée
- 🚶 Chemin de randonnée de montagne
- 🚶 Randonnée alpine
- 🚆 Chemins de fer appenzellois
- ⏱️ Durée en minutes (montée)

IDÉES DE RANDONNÉES AUTOUR D'APPENZELL

- 1 Appenzell – Piscine en plein air – Steinegg – Weissbad – Wasserauen **2 h | facile**
- 2 Appenzell – Bürgerheim – Lehn – Sammelplatz – Guggereloch – Spitalgässli – Appenzell **2 h 30 | moyen**
- 3 Appenzell – Bleiche – Imm – Greben – Möser – Eggerstanden **2 h | facile**
- 4 Appenzell – Sandgrube – Gontenbad – Gonten – Jakobsbad **3 h | moyen**
- 5 «Rondom Appezölli» **2 heures | facile**



STATUT DES AUBERGES
DE MONTAGNE

ME GEND SOOG*

*Nous en prenons soin

PRENDRE SOIN DE LA NATURE

Notre paysage de l'Appenzell-Alpstein est notre priorité.
Tout comme l'agriculteur qui veille sur ses terres, nous nous
devons de préserver notre espace de vie de demain.

Ces règles de conduite nous y aident.



Fenaison dans la région de Trieborn

DE PSCHLÄGLIG BOTZE OND ÖBEREFAHRE*

*Polir ses «Pschläglic» (ornements en métal du costume) et monter à l'alpage



La montée à l'alpage: de mi-mai à juin
La désalpe : de mi-août à fin septembre
Vous voulez savoir quand aura lieu la prochaine?

Abonnez-vous à notre newsletter sur appenzell.ch/newsletter



INFORMATIONS PRATIQUES

OFFICE DU TOURISME

Appenzellerland Tourismus
Hauptgasse 38, 9050 Appenzell
Tél. +41 71 788 96 41
info@appenzell.ch
appenzell.ch

HEURES D'OUVERTURE

Avril à octobre

Du lundi au vendredi
9 h 00 à 12 h 00 et 13 h 30 à 18 h 00
Le samedi de 9 h 00 à 16 h 00
Le dimanche de 11 h 00 à 16 h 00

Novembre à mars

Du lundi au vendredi
9 h 00 à 12 h 00 et 13 h 30 à 17 h 00
Le samedi de 10 h 00 à 12 h 00 et 13 h 30 à 16 h 00
Le dimanche de 13 h 30 à 16 h 00
Horaires d'ouverture actualisés sur appenzell.ch

APPELS URGENTS

Police

Numéro d'urgence 117

Pompiers

Numéro d'urgence 118

Ambulance

Numéro d'urgence 144

Rega

Numéro d'urgence 1414

Téléphone d'urgence

Tél. +41 71 788 73 34

Pharmacie Rot-Tor

Marktgasse 6, Tél. +41 71 787 37 37

Police cantonale d'Appenzell

Unteres Ziel 20, Tél. +41 71 788 95 00

BANQUES

Banque cantonale d'Appenzell

Bankgasse 2, 9050 Appenzell
Dorf 20, 9057 Weissbad
Dorfstrasse 36, 9054 Haslen

Banque Raiffeisen

Hauptgasse 41, 9050 Appenzell
Dorfstrasse 49, 9108 Gonten

UBS SA

Hauptgasse 11, 9050 Appenzell

TRANSPORTS EN COMMUN

PubliCar (Bus sur appel)

Tél. +41 848 55 30 60

Gare d'Appenzell

Tél. +41 71 788 50 50

TAXI

Taxi Slobodan

Tél. +41 79 349 10 10

Taxi Taskin

Tél. +41 78 851 73 74

HEURES D'OUVERTURE DES MAGASINS

Le lundi

En fonction de la saison

Du mardi au vendredi

De 9 h 00 à 12 h 00 et de 13 h 30 à 18 h 30

Le samedi

De 9 h 00 à 16 h 00

Le dimanche

De 11 h 00 à 17 h 00 (magasins avec autorisation)
Renseignez-vous dans les magasins.



66

32 Gossau, Zürich, Conten

28

Brülisau, Gais, St. Gallen



ILLUSTRATION
ALEXANDER
WUNDER

HOTELS

- A** Hôtel Restaurant Freudenberg
- B** Hôtel Restaurant Traube
- C** Hôtel Adler
- D** Hôtel Restaurant Appenzell
- E** Hôtel Hecht
- F** Hôtel Restaurant Hof
- G** Hôtel Löwen
- H** Romantik Hôtel & Restaurant Sântis

BED & BREAKFAST

- 1** Haus Lydia
- 2** Gästehaus Koller
- 3** B&B Jordi
- 4** Pension & Hostel Alte Metzg
- 5** Gästehaus Neuhof
- 6** Couvent Maria der Engel
- 7** B&B Stosplatz
- 8** B&B Claudia

RESTAURANTS, CAFÉS, SALONS DE THÉ

- 10** Christian Oertle – Essen & Wein
- 11** Alpenkebab Altun
- 12** PUB
- 14** Café Confiserie Laimbacher
- 15** Bäckerei Café Drei König
- 16** Restaurant Marktplatz
- 17** Restaurant Rössli, Weissbadstrasse
- 18** Restaurant Sonne
- 19** Café s'Plätzli
- 21** Restaurant Gass 17
- 22** Café Restaurant Flade

- 23** AZADI – Restaurant oriental
- 24** Chanh
- 25** Restaurant Linde
- 26** Restaurant Engel
- 27** Restaurant Rössli, Postplatz
- 28** Restaurant Rose
- 30** Pizzeria Terra Rossa
- 31** Restaurant Pizzeria Rank
- 32** Steakhouse Waldegg

GROUP ACCOMMODATION

- 35** Hébergement pour jeunes Appenzell
- 36** Pfadihöfli

MUSEUMS

- 40** Musée d'Appenzell
- 41** Musée d'art d'Appenzell
- 42** Galerie d'art d'Appenzell

MISCELLANEOUS

- 45** Piscine en plein air
- 46** Salle des fêtes Gringel
- 47** Gymnase
- 48** Terrain de sport Wühre
- 49** Piscine couverte
- 50** Courts de tennis
- 51** UBS
- 52** Banque Cantonale Appenzelloise
- 53** Banque Raiffeisen
- 54** Hôtel de ville, bibliothèque
- 55** Église protestante
- 56** Église catholique

- 57** Église du couvent des capucins
- 58** Jardin du couvent (ouv. de mai à sept.)
- 60** Police cantonale, bureau des objets trouvés
- 61** Gare
- 62** Établissement sportif de Schaies
- 63** Poste
- 64** Administration cantonale
- 65** Administration du district
- 66** Ökohof (station de recyclage)
- 67** Place de l'église
- 69** Zunfthaus (Maison de la Guilde)
- 70** Ink (salle conceptuelle et culturelle)
- 71** Appenzeller Alpenbitter AG
- 72** «Brauquöl Appenzell» (brasserie)
- 73** Breitenmoser Gustarium (épitome of culinary)
- 74** Le monde «Bärl-Biber»

-  Pharmacie
-  Office du tourisme
-  Bancomat
-  WC Toilettas publiques
-  Principaux chemins de randonnée
-  Places de stationnement: zones bleues
-  Places de stationnement: parcmètres
-  Foyer
-  Terrain de jeux



Quelle chance, car nous avons encore d'autres brochures passionnantes, disponibles en plusieurs langues, pour vous!
Parcourez notre sélection de brochures en ligne.



CURIEX D'EN SAVOIR ENCORE PLUS

Chlösle · eggsschterig · Hoptgass · Schaufeeschte · Appezölle · Bah
 Chölche · Parkblatt · Gääse Behnli · Rodhuus · Frönti · schöni Hüüse
 de Moritz · Doofffüerig · Funkesonntig · Stinkgässli · Öserigi · Wechtig
 Signetisch · uf de Gass · tocke · Dreischiibe · ufd Schwanzi · schinnt doch etz
 Chrüzchappeli · uf de Fidereiti · chläusele · choschtlig · noefrooge · Uus-
 kunft · inneweede · Vecheesbüro · rätsche · Gruppereis · iicheere · Säälbah
 Weetschaft · Zögli fahre · Alpebette · chenne leene · e Fläsche · schnöchsle
 Ooflood · äägelig · Baremltracht · Bruchtum · mögig · Handstick-Stobede
 lötzl · Poschtauto · is Dooff · Wegwiise · poschte · Goomi-Chrömli · Brood
 hole · Uusflog · brandschwaztüü · Stobede · vegebes · Appezölle Musig
 Mektigmanne · Chaate · Stenegg · höckle · chroome · heemelig · säg Dank
 Broschüüre · chasch me fööfele · Bileet · Pfachölche · lädele · Moritz · om-
 mehocke · Konsert · Gaschtig · wa moscht haa · Gaschtfründschaft · wöfl
 chöd zonis · wettig · bisonz · asdig · bald wiede · derig · uf Wiedeseh · Engl-
 gass · Appezöll · Hirschegass · Brölisau · Plattenegg · Goote · Steeneblatt
 Hasle · Landsgmeend · Wissbad · Ösehegottstag · Schwendi · Heeweh
 Wasseraue · Heeweg · Meschrüti · aachoo · Chölbi · Heereis · Tötschbaah
 Tafeen · Mektig · Bronne · Doofffüerig · Maimaat · Granium · Dooff · Chlös-
 le · eggsschterig · Hoptgass · Schaufeeschte · Appezölle Bah · Chölche
 Parkblatt · Gääse · Behnli · Rodhuus · Frönti · schöni Hüüse · de Moritz
 Doofffüerig · Funkesonntig · Stinkgässli · Öserigi · Wechtig · Signetisch · uf
 de Gass tocke · Dreischiibe · ufd Schwanzi · schinnt doch etz · Chrüzchap-
 peli · uf de Fidereiti · chläusele · choschtlig · noefrooge · Uuskunft · inne-
 weede · Vecheesbüro · rätsche · Gruppereis · iicheere · Säälbah · Weet-
 schaft · Zögli fahre · Alpebette · chenne leene · e Fläsche · schnöchsle
 Ooflood · äägelig Baremltracht · Bruchtum · mögig · Handstick-Stobede
 lötzl · Poschtauto · is Dooff · Wegwiise · poschte · Goomi-Chrömli · Brood
 hole · Uusflog · brandschwaztüü · Stobede · vegebes · Appezölle Musig
 Mektigmanne · Chaate · Stenegg · höckle · chroome · heemelig · säg
 Dank · Broschüüre chasch me fööfele · Bileet · Pfachölche · lädele · Moritz
 ommehocke · Kons · Gaschtfründschaft
 wöfl chöd zonis · v · le · derig · uf Wie-
 deseh · Englgass · / · Plattenegg · Goote
 Steeneblatt · Hasle · gottstag · Schwen-
 di Heeweh · Wasseraue · Heeweg · Meschrüti · aachoo · Chölbi · Hee-

APPENZELLERLAND TOURISMUS

Hauptgasse 38 · 9050 Appenzell

Tel. +41 71 788 96 41

info@appenzellerland.ch · appenzell.ch